

眾安人壽有限公司 (「眾安人壽」) 香港仁和體檢優惠 - 條款及細則

1. 推廣日期為 2020 年 6 月 9 日至 2020 年 9 月 30 日 (包括首尾兩日) (「推廣期」)。
2. 合資格享用此優惠的客戶必須符合以下所有條件 (「合資格客戶」):
 - a. 持有有效的香港身份證;
 - b. 持有香港居住地址; 及
 - c. 持有現正生效及有效的眾安人壽保單, 不包括已終止、已取消或待審批的保單 (「有效保單」)。
3. 合資格客戶於推廣期內於香港醫思醫療集團有限公司 (「醫思醫療」) 旗下香港仁和體檢 (「香港仁和」) 提供眾安人壽網站「我的保單」上的有效保單證明, 均可享有以下由香港仁和提供的健康產品及服務優惠 (「優惠」):
 - a. 香港仁和所有健康產品及服務 8 折; 及
 - b. 以專享價享用香港仁和提供的婦女尊尚健康檢查套餐、男士基本健康檢查套餐及低放射劑量胸腔檢查及 13 價肺炎球菌疫苗。
4. 合資格客戶必須透過香港仁和的網站進行登記以享用優惠。香港仁和的優惠網站網址將由眾安人壽於推廣期內透過電郵向持有有效保單的眾安人壽客戶發出。
5. 健康產品及服務由香港仁和提供及管理, 香港仁和為第三者服務機構, 並非眾安人壽的代理。眾安人壽不會取得顧客測試結果, 亦不會影響眾安人壽的任何核保或索償決定。眾安人壽不須就香港仁和提供之產品及服務供應作出表述、保證或承諾。由香港仁和提供的產品及服務直接或間接所產生之任何責任眾安人壽概不承擔。由醫思醫療提供的產品及服務所產生之任何責任眾安人壽概不承擔。
6. 優惠將受此條款及細則所約束。
7. 優惠不能兌換成現金或其他產品和服務。
8. 眾安人壽有權調整、撤回或取消此優惠及於任何時候修改和更正此條款及細則或終止此優惠, 並無須預先通知或告知理由。合資格客戶於申請優惠時將受此條款及細則約束。眾安人壽保留對由此引起或與之相關的任何爭議的最終決定權。
9. 如對此條款及細則或任何通訊產生任何歧義、疑問或爭議, 眾安人壽於任何情況下保留最終決定權而無須告知理由。
10. 除合資格客戶及眾安人壽 (包括其繼任人及受讓人) 以外, 其他任何人都無權根據合同 (第三方權利) 條例執行或享受此條款及細則的任何規定的利益。
11. 此條款及細則受香港特別行政區的法律規管並按照香港特別行政區的法律詮釋。各方均同意受香港特別行政區法院的司法管轄權管轄。
12. 如中英文版本有不一致之處, 概以英文版本為準。

re:HEALTH Offer of ZA Life Limited (“ZA Life”) – Terms and Conditions

1. The promotion period is from June 9, 2020 to September 30, 2020 (both dates inclusive) (“**Promotion Period**”).
2. Eligible customer must meet all requirements below to enjoy the offer (“**Eligible Customer**”):
 - a. hold a valid Hong Kong Identity Card;
 - b. hold a residential address in Hong Kong; and
 - c. hold an in-force and effective policy with ZA Life, not including terminated, cancelled or pending for approval policies (“**Effective Policy**”).
3. Eligible Customer can enjoy the following health products and services offers provided by re:HEALTH under Union Medical Healthcare Limited (“**UMH**”) within the Promotion Period by providing proof of an Effective Policy from My Policy of ZA Life’s online portal (“**Offer**”):
 - a. Enjoy 20% off on all health products and services provided by re:HEALTH; and
 - b. Apply at a special price for Women Premium Health Check Plan, Men Standard Health Check Plan, Thorax: Low Dose Screening & Prevenar 13 provided by re:HEALTH.
4. Eligible Customer must register on re:HEALTH website to enjoy the Offer. The associated URL of re:HEALTH offer will be provided by ZA Life via email to ZA Life customers with an Effective Policy within the Promotion Period.
5. The health products and services are provided and managed by re:HEALTH, which is a third-party service provider and is not an agent of ZA Life. ZA Life will not obtain the customer examination results and the results will not affect the underwriting or claims decisions by ZA Life. ZA Life shall make no representation, warranty or undertaking as to the availability of the products or services provided by re:HEALTH. Any liability directly or indirectly arising from the products and services provided by re:HEALTH will not be assumed by ZA Life.
6. This Offer shall be subject to these terms and conditions.
7. This Offer is not redeemable for cash or other products and services.
8. ZA Life reserves the right to adjust, withdraw or cancel the Offer, and to amend or revise any of these terms and conditions from time to time without prior notice and without assigning any reasons whatsoever. The Eligible Customer will be subject to these terms and conditions in force at the time of applying for the Offer. ZA Life reserves the right of final decision on any dispute arises therefrom or in connection therewith.
9. In case of any ambiguity, doubts or disputes arising out of or under any of these terms and conditions or any communications, the decision of ZA Life is final and conclusive in all circumstances without assigning any reasons whatsoever and no correspondence will be entered into.
10. No other than the Eligible Customer and the ZA Life (includes its successors and assigns) will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce or enjoy the benefit of any of the provision of these terms and conditions.
11. These terms and conditions are governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region and interpreted in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region. All parties agree to be subject to the jurisdiction of the courts of the Hong Kong Special Administrative Region.
12. If there is any inconsistency between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.